

(스페인어 번역)연대여 영원하라

심장중의강철

<https://youtu.be/KqoGMmREjaI>

Solidaridad Pa' Siempre(연대여 영원하라)는 미국의 동명의 노동조합가요 Solidarity Forever의 스페인어(멕시코, 스페인 아올러 쓰임) 버전이며 Joe Glaze, Luis Valdez, Augustín Lira, Felipe Cantú등이 1976년 작곡하였으며 IWW의 공식 노래집에도 포함되어있는 노래이다. 영상에선 1절과 마지막 절만 부른다.

1절

분노의 그늘 아래에서 우리들은 자유를 위해서 싸우고있다네
모든 노동자들은 평화로운 삶을 원하기에
그러니 동지들이여 모두 여기 모이세나
연대해야만 한다네

후렴

연대여 영원하라

연대여 영원하라

연대여 영원하라

우리들의 노동조합이여 영원하라!

2절

우리는 우리의 피로서 노동조합의 위대함을 알릴 것이라네
세계 노동자들에게 이 보다 더 큰 힘은 없을 거기에
동지들이여 개인이 약하다면
연대로서 힘을 가지자

후렴

3절

저들의 부모보다 강한 것이 있다네
이 힘은 저들의 군대보다도 강하다네
우리 직장에서도부터 이 힘을 창조하자
바로 노동조합이라는 힘을

후렴

4절

가자, 가자 동지들이여 투쟁의 권리를 세우며
우리의 마음을 높이 들고 연대의 믿음을 지니며
가난한 이들의 힘이 바다의 파도와도 같이
불의가 우리의 힘에 무너지도록

후렴